

# daiko

## MANUEL D'UTILISATION

### HA-9552DK

AVANT D'UTILISER CET  
APPAREIL ÉLECTRIQUE,  
LISEZ ATTENTIVEMENT LES  
INSTRUCTIONS CI-DESSOUS, ET  
CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI  
POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.  
SI VOUS RESPECTEZ CES  
INSTRUCTIONS, LA DURÉE DE VIE  
DE VOTRE APPAREIL ÉLECTRIQUE  
TIENDRA LONGTEMPS. CONSERVEZ  
CE MANUEL AVEC SOIN.



daikomarc

Explorez le monde de daiko



## Sommaire

Informations techniques .....	02
Instructions de sécurité .....	03
Composantes de l'appareil.....	05
Capacité maximale et temps de fonctionnement .....	05
Utilisation de l'appareil.....	06
Nettoyage .....	06
Guide de traitement .....	07
Que devez-vous faire si votre appareil ne fonctionne pas ?.....	08
Garantie du produit.....	08



Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant utilisation.

## Informations techniques

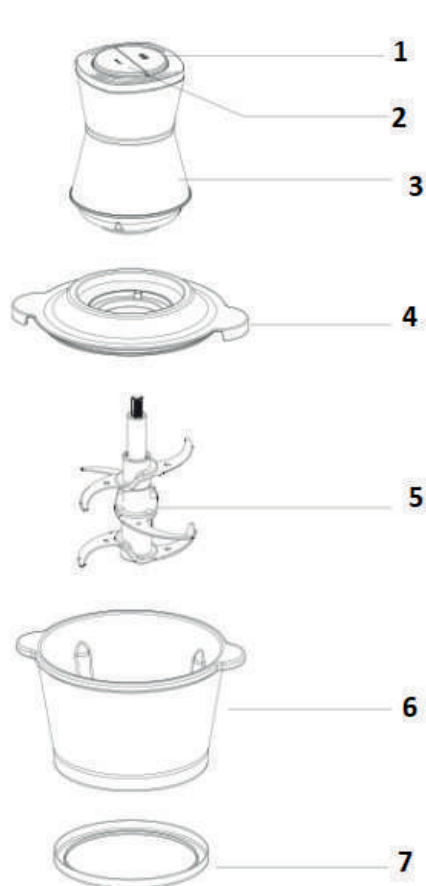
Tension électrique (V)	220-240
Fréquence (Hz)	50/60
Puissance (W)	500

## Instructions de sécurité

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser la machine pour la première fois.
- En l'absence de surveillance, éloignez la machine des enfants.
- Les jeunes enfants et les personnes handicapées doivent l'utiliser sous surveillance.
- Veuillez vérifier que la tension nominale de la machine est conforme à la tension d'alimentation domestique.
- Toute erreur de connexion annulera la garantie.
- Votre appareil est uniquement adapté à une utilisation en intérieur.
- Veuillez débrancher la prise, puis laver la machine après utilisation.
- Si la machine est endommagée ou ne fonctionne pas, veuillez contacter le centre de service.
- Ne plongez pas les appareils électriques, les fils et les prises dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne suspendez pas les fils à un endroit accessible aux enfants.
- Le cordon d'alimentation doit être tenu à l'écart de la source de chaleur et des arêtes vives.
- Pour votre sécurité, utilisez uniquement les pièces fournies avec la machine.
- N'utilisez pas vos doigts, ni de fourchette, de cuillère, de couteau ou tout autre ustensile de table.
- L'accessoire peut être retiré lorsque l'appareil est complètement arrêté.
- Ne mettez aucun ustensile de cuisine (cuillère, pelle, etc.) dans le bol en verre.
- Les accessoires doivent être utilisés successivement.
- Manipulez soigneusement la lame et le disque en métal : ils sont très tranchants.

- La lame doit être retirée avant de vider les résidus du bol en verre.
- Ne touchez pas les pièces en mouvement.
- N'utilisez pas votre machine électrique sans chargeur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne similaire pour éviter tout danger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) qui présentent des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils ne soient responsables de la surveillance ou de l'orientation de l'utilisation de l'appareil pour leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine électrique.
- Débranchez l'adaptateur secteur s'il n'y a personne qui l'assemble, le démontage ou le nettoie.
- Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'équipement sans surveillance.
- Faites attention lorsque vous manipulez la lame et le bol en verre lors du nettoyage.

## Composantes de l'appareil



- 1- Bouton 2
- 2- Bouton 1
- 3- Unité principale
- 4- Couverture de bol en verre
- 5- Lame hachoir
- 6- Bol en verre de 3,0 L
- 7- Tapis antidérapant

## Capacité maximale et temps de fonctionnement

-Viande : Max 800 g

-La quantité maximale de nourriture préparée telle que la viande, le steak, etc. est de 800 g avec un temps de fonctionnement de 30 secondes, et chaque intervalle d'utilisation dure environ 2 minutes. Ensuite, gardez la machine à température ambiante.

## Utilisation de l'appareil

1. Placez le tapis antidérapant sous le fond du bol en verre.
2. Placez le bol en verre sur une surface plane.
3. Retirez le manchon protecteur de la lame et insérez l'ensemble lame dans le bol en verre.
4. Ajoutez vos aliments et choisissez la gamme d'aliments, veuillez suivre les instructions.
5. Coupez les gros morceaux d'aliments en morceaux de 1 à 2 cm. Ne coupez pas d'aliments durs, tels que les grains de café, les glaçons, les épices ou le chocolat, sinon vous risquez d'endommager la lame.
6. Placez le couvercle sur le bol en verre.
7. Installez l'unité principale.
8. L'unité principale va s'emboîter correctement à 2 endroits.
9. Branchez la fiche, appuyez sur le bouton 1 ou le bouton 2 (en fonction des besoins en alimentation, choisissez le bouton 1 pour les aliments tendres, le bouton 2 pour les aliments durs).
10. Si la machine fonctionne lentement, retirez une partie du mélange et continuez le traitement par lots.
11. Si nécessaire, arrêtez la machine et débranchez-la.
12. Retirez la fiche et l'ensemble.

## Nettoyage

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise.
- Essuyez l'unité principale avec un chiffon humide et séchez-la.

-Tous les accessoires peuvent être lavés : lavez-les à l'eau et au détergent. Soyez très prudent lorsque vous manipulez les lames en acier inoxydable pour éviter de vous blesser.

**Stockage** : Assemblez le hachoir, enrroulez le cordon d'alimentation autour de l'unité.

## Guide de traitement

Nourriture	Capacité maximale	Durée de fonctionnement	Préparation
Viande	800g	45s	Retirer l'os, couper la viande en morceaux de 1 à 2 cm
Cumin et céleri	300g	15s	Retirer la peau
Noix et amande	350g	30s	Retirer la coquille
Carotte et oignon	500g	30s	couper en morceaux de 2 cm
Ail	15-20 pièces	35s	Mettez l'ail un par un dans le bol

## Attention

-Ne démontez pas l'ensemble lame et ne le placez pas dans le verre de manière optionnelle : une mauvaise manipulation peut sérieusement endommager le produit.

## Que devez-vous faire si votre appareil ne fonctionne pas ?

Vérifiez :

-la connexion .

-Si l'unité principale est correctement installée aux quatre emplacements du couvercle en verre.

-L'installation est correcte.

-Votre appareil ne fonctionne-t-il toujours pas ?

-Contactez le centre de service ou le fabricant.

### Manipuler le produit correctement



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les autres déchets domestiques. Afin de prévenir les risques pour l'environnement et la santé humaine causés par le traitement non contrôlé des déchets, il convient de les recycler et de promouvoir l'utilisation durable des ressources. Pour recycler votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de collecte ou de recyclage approprié ou contacter votre revendeur. Ils peuvent assurer le recyclage sécurisé du produit. C'est le symbole de la deuxième catégorie d'équipement.

## Garantie du produit

-La garantie du produit est valable un an contre tout défaut de fabrication.

-Cette garantie couvrira tout défaut de fabrication pendant douze mois à compter de la date d'achat d'origine.

-Toute utilisation abusive du produit, telle que les dommages accidentels, la

revente, une tension incorrecte ou une alimentation électrique incorrecte, une utilisation négligente, une utilisation non domestique, etc., ne sera pas couverte par la garantie. Pour bénéficier de la garantie d'un an, le produit doit avoir été installé et utilisé conformément aux instructions du manuel.

**Remarque** : Nous avons l'intention d'améliorer nos produits, donc les spécifications des produits peuvent être modifiées sans préavis.

## تعامل مع المنتج بشكل صحيح

هذا الرمز يشير إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية. من أجل الوقاية من المخاطر التي يمكن أن تتسبب فيها التخلص غير المراقب للنفايات على البيئة وصحة الإنسان، يجب إعادة تدوير هذه النفايات وتعزيز الاستخدام المستدام للموارد. لإعادة تدوير جهازك القديم، يرجى استخدام نظام جمع أو إعادة تدوير مناسب أو الاتصال بتاجرِك. يمكنهم ضمان إعادة تدوير المنتج بشكل آمن. هذا هو رمز الفئة الثانية للمعدات.



## ضمان المنتج

- يكون ضمان المنتج ساريًا لمدة عام ضد أي عيوب في التصنيع.
  - سيغطي هذا الضمان أي عيوب في التصنيع لمدة اثني عشر شهرًا اعتبارًا من تاريخ الشراء الأصلي.
  - لن يغطي الضمان أي استخدام سيء للمنتج، مثل الأضرار العرضية، أو إعادة البيع، أو التوتر الكهربائي غير الصحيح، أو إمداد الكهرباء غير الصحيح، أو الاستخدام اللامبالي، أو الاستخدام غير المنزلي، وما إلى ذلك. للاستفادة من ضمان العام، يجب أن يكون المنتج قد تم تركيبه واستخدامه وفقًا لتعليمات الدليل.
- ملحوظة:** نحن ننوي تحسين منتجاتنا، لذلك يمكن تغيير مواصفات المنتج دون إشعار مسبق.

## دليل التحضير

الطعام	القدرة القصوى	مدة التشغيل	التحضير
لحم	800 جم	45 ثانية	قم بإزالة العظم، وقم بتقطيع اللحم إلى قطع بحجم 2-1 سم
كمون وكرفس	300 جم	15 ثانية	قم بإزالة القشرة
جوزولوز	350 جم	30 ثانية	قم بإزالة القشرة
جزر و بصل	500 جم	30 ثانية	قم بتقطيعها إلى قطع بحجم 2 سم
ثوم	15-20 قطع	35 ثانية	ضع الثوم واحدًا تلو الآخر في الوعاء

### تحذير

- لا تقم بفك مجموعة الشفرة ووضعها في الوعاء بطريقة عشوائية لأن التعامل السيء يمكن أن يلحق أضرارًا خطيرة بالمنتج.

### ماذا يجب عليك فعله إذا لم يعمل جهازك؟

تحقق من :

- ما إذا كان الجهاز متصل.
- ما إذا كانت الوحدة الرئيسية مثبتة بشكل صحيح في الأربعة مواقع على الغطاء الزجاجي.
- التثبيت صحيح.
- هل جهازك لا يزال لا يعمل؟
- اتصل بمركز الخدمة أو الشركة المصنعة.

## استخدام الجهاز

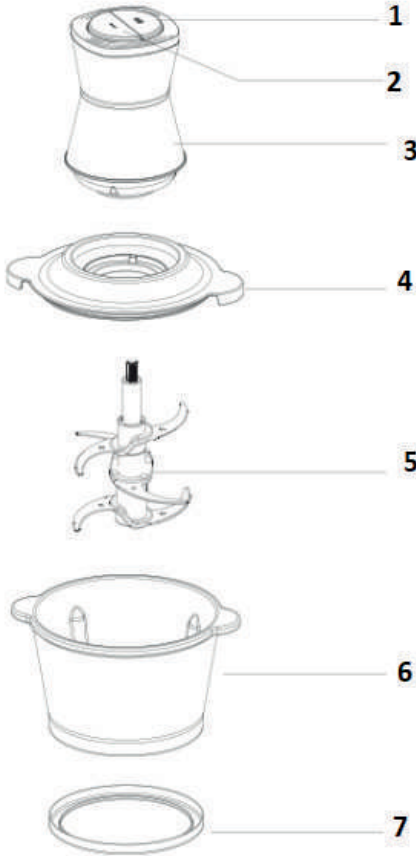
1. ضع السجادة المانعة للانزلاق تحت قاعدة الوعاء الزجاجي.
2. ضع الوعاء الزجاجي على سطح مستو.
3. انزع الغلاف الواقي للشفرة وأدخل مجموعة الشفرة في الوعاء الزجاجي.
4. أضف الطعام الخاص بك واختر نوع الطعام، يرجى اتباع التعليمات.
5. قم بتقطيع القطع الكبيرة من الطعام إلى قطع بحجم 1-2 سم. لا تقطع الأطعمة الصلبة مثل حبوب البن أو مكعبات الثلج أو التوابل أو الشوكولاتة، وإلا قد تتلف الشفرة.
6. ضع الغطاء على الوعاء الزجاجي.
7. قم بتركيب الوحدة الرئيسية.
8. ستتم مطابقة الوحدة الرئيسية بشكل صحيح في مكانين.
9. قم بتوصيل الكابل واضغط على الزر 1 أو الزر 2 (اعتمادًا على احتياجات الطاقة، اختر الزر 1 للأطعمة اللينة والزر 2 للأطعمة الصلبة).
10. إذا كان الجهاز يعمل ببطء، انزع جزءًا من الخليط واستمر في المعالجة على دفعات.
11. إذا لزم الأمر، قفّل الجهاز وافصله عن التيار.
12. انزع الكابل والمجموعة.

## التنظيف

- افصل القابس الكهربائي من مأخذ الكهرباء.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة وجفها.
- يمكن غسل جميع الملحقات: قم بغسلها بالماء والمنظف. كن حذرًا جدًا عند التعامل مع الشفرات من الفولاذ المقاوم للصدأ لتجنب الإصابة.
- تخزين: قم بتجميع الآلة مع تمديد سلك الكهرباء حول الوحدة.

- كونوا حذرين عند التعامل مع الشفرة ووعاء الزجاج أثناء التنظيف.

## مكونات الجهاز



1- زر 2

2- زر 1

3- الوحدة الرئيسية

4- غطاء وعاء الزجاج

5- شفرة الفرغ

6- وعاء زجاجي سعة 3.0 لتر

7- حصيرة مانعة للانزلاق

## القدرة القصوى وزمن التشغيل

- اللحم: حد أقصى 800 جم

- الكمية القصوى للأطعمة المعدة مثل اللحم وشرائح اللحم وما إلى ذلك هي 800 جم مع وقت

تشغيل يبلغ 30 ثانية، وكل فترة استخدام تستغرق حوالي 2 دقيقة. ثم احتفظ بالجهاز عند درجة

حرارة الغرفة.

- يرجى التحقق من أن الجهد المقنن للجهاز متوافق مع جهد التيار المنزلي.
- أي خطأ في التوصيل سيلغي الضمان.
- جهازكم مصمم للاستخدام داخل المنزل فقط.
- يرجى فصل الكابل ثم غسل الجهاز بعد الاستخدام.
- إذا تعرض الجهاز للتلف أو توقف عن العمل، يرجى الاتصال بمركز الخدمة.
- لا تقوموا بغمر الأجهزة الكهربائية أو الأسلاك أو القابس في الماء أو سوائل أخرى.
- لا تعلقوا الأسلاك في مكان يمكن للأطفال الوصول إليه.
- يجب الابتعاد بالسلك عن مصادر الحرارة والحواف الحادة.
- لأجل سلامتكم، استخدموا فقط القطع المرفقة مع الجهاز.
- لا تستخدموا أصابعكم أو شوكة أو ملعقة أو سكين أو أي أدوات أخرى على الطاولة.
- يمكن إزالة الملحق عندما يكون الجهاز متوقفًا تمامًا.
- لا تضعوا أدوات المائدة (ملعقة، مغرفة، إلخ) في وعاء الزجاج.
- يجب استخدام الملحقات باتباع.
- اعتنوا بعناية بالشفرة والقرص المعدني؛ فهما حادين جدًا.
- يجب إزالة الشفرة قبل تفريغ بقايا الزجاج.
- لا تلمسوا الأجزاء المتحركة.
- لا تستخدموا الجهاز الكهربائي بدون محول.
- إذا تضرر سلك الكهرباء، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل آخر لتجنب الخطر.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسية أو عقلية مقصورة، أو نقص في الخبرة والمعرفة، ما لم يكونوا تحت إشراف أو توجيه لاستخدام الجهاز من أجل سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز الكهربائي.
- افصلوا محول الطاقة إذا لم يكن هناك أحد يجمعه أو يفكه وينظفه.
- غير مسموح للأطفال باستخدام الجهاز دون إشراف.



يرجى قراءة جميع التعليمات بعناية قبل الاستخدام

## المعلومات التقنية للجهاز

220-240	الجهد الكهربائي (فولط)
50/60	التردد (هرتز)
500	القدرة (واط)

## تعليمات السلامة

- يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى.
- في حالة عدم الإشراف على الجهاز ، يجب إبعاده عن متناول أطفالكم .
- يجب أن يستخدم الأطفال الصغار وذوي الإعاقة الجهاز تحت الإشراف.

## المحتويات

02 .....	المعلومات التقنية للجهاز
02 .....	تعليمات السلامة
04 .....	مكونات الجهاز
04 .....	القدرة القصوى وزمن التشغيل
05 .....	استخدام الجهاز
05 .....	التنظيف
06 .....	دليل التحضير
06 .....	ماذا يجب عليك فعله اذا لم يعمل جهازك؟
07 .....	ضمان المنتج



# daiko

## دليل الإستعمال

### HA-9552DK

قبل استخدام هذا الجهاز الكهربائي، اقرأ بعناية التعليمات أدناه، و حافظ على دليل المستخدم للإستعمال في المستقبل. اتبع هذه التعليمات، سيزيد من عمر الجهاز لفترة أطول. احتفظ بهذا الدليل بعناية.



daikomarc

اكتشفوا عالم دايكو